

緊急対話「東日本大震災と防災協力のあり方」
**Emergency Dialogue: The Great East Japan Earthquake and
Regional Cooperation on Disaster Management**

Conference Papers

Table of Contents

1. Program.....	1
2. Biographies of the Panelists.....	2
3. An Introduction to The Global Forum of Japan	6

Friday, 8 July, 2011

National Graduate Institute for Policy Studies (GRIPS) , Sokairo-Hall

Sponsored by
The Global Forum of Japan (GFJ)

Co-sponsored by
Japan Forum on International Relations (JFIR)
The Council on East Asian Community (CEAC)
GRIPS

1. Program

緊急対話「東日本大震災と防災協力のあり方」

Emergency Dialogue: The Great East Japan Earthquake and Regional Cooperation on Disaster Management

2011年7月8日(金) / Friday, 8 July, 2011

政策研究大学院大学「想海樓ホール」/ National Graduate Institute for Policy Studies (GRIPS) "Sokairo-Hall"

開会挨拶 / Opening Remarks	
14:00-14:05	伊藤憲一 グローバル・フォーラム執行世話人 ITO Kenichi, President, GFJ
14:05-14:10	恒川恵市 政策研究大学院大学副学長 TSUNEKAWA Keiichi, Vice President, GRIPS
本会議 I / Session I	
14:10-15:40	「東日本大震災とインド洋津波の教訓」 “The Lessons of the Great East Japan Earthquake and Indian Ocean Tsunami”
議長 (5分間) Chairperson (5min.)	平林博 グローバル・フォーラム有識者世話人/日本国際フォーラム副理事長 HIRABAYASHI Hiroshi, Opinion Leader Governor, GFJ / Vice President, JFIR
基調報告者A (10分間) Keynote Speaker A (10min.)	安藤尚一 建築研究所国際地震工学センター長 ANDO Shoichi, Director, International Institute of Seismology and Earthquake Engineering, Building Research Institute(Japan)
基調報告者B (10分間) Keynote Speaker B (10min.)	バナダ・プチャロエンシルプ 内務省研究国際協力部上席研究員(タイ) Panadda PUCHAROENSILP, Scientist, Senior Professional Level, Research and International Cooperation Bureau (Thailand)
リード討論者A (5分間) Lead Discussant A (5min.)	加本実 独立行政法人土木研究所水災害・リスクマネジメントセンター水災害研究グループ上席研究員 KAMOTO Minoru, Chief Researcher, Public Works Research Institute, International Centre for Water Hazard and Risk Management (Japan)
リード討論者B (5分間) Lead Discussant B (5min.)	ダニロ・カノ・イスラエル フィリピン開発研究所主任研究員(フィリピン) Danilo C. ISRAEL, Senior Research Fellow, Philippine Institute of Development Studies (Philippines)
リード討論者C (5分間) Lead Discussant C (5min.)	ワン・ポルティア・ワン・ハムザ マレーシア戦略国際問題研究所主任研究員(マレーシア) Wan Portiah WAN HAMZAH, Senior Fellow, Institute of Strategic & International Studies Malaysia (Malaysia)
リード討論者D (5分間) Lead Discussant D (5min.)	フィンファ・ケオミクセイ ラオス国際問題研究所研修部長(ラオス) Phimpha KEOMIXAY, Director of Training Division, Institute of Foreign Affairs, Laos (Laos)
リード討論者E (5分間) Lead Discussant E (5min.)	ト・ミン・トゥ ベトナム外交アカデミー外交政策戦略研究所国際統合開発センター所長(ベトナム) TO Minh Thu, Director, Centre for International Integration and Development, Institute for Foreign Policy and Strategic Studies, Diplomatic Academy of Vietnam (Vietnam)
自由討議 (40分間) Free Discussions (40min.)	出席者全員 All Participants
休憩 / Break	
15:40-15:55	休憩 / Break
本会議 II / Session II	
15:55-17:25	「今後の防災地域協力のあり方」 “Regional Cooperation in the Future Disaster Management”
議長 (5分間) Chairperson (5min.)	ジョン・ウォン シンガポール国立大学東アジア研究所教授(シンガポール) John WONG, Professorial Fellow, East Asian Institute, National University of Singapore (Singapore)
基調報告者A (10分間) Keynote Speaker A (10min.)	岡崎健二 政策研究大学院大学教授 OKAZAKI Kenji, Professor, GRIPS (Japan)
基調報告者B (10分間) Keynote Speaker B (10min.)	ワン・ジェンヤオ 北京師範大学壹基金公益研究院所長(中国) WANG Zhenyao, Dean, One Foundation Philanthropy Research Institute, Beijing Normal University (China)
リード討論者A (5分間) Lead Discussant A (5min.)	鬼丸武士 政策研究大学院大学助教授 ONIMARU Takeshi, Assistant Professor, GRIPS (Japan)
リード討論者B (5分間) Lead Discussant B (5min.)	アーロン・フォースバーグ 米国大使館経済部一等書記官(米国) Aaron FORSBERG, First Secretary, Economic Section, Embassy of U.S. in Japan (U.S.A.)
リード討論者C (5分間) Lead Discussant C (5min.)	キム・キ・ソク 江原国立大学社会科学学院政治学部教授(韓国) KIM Kee Seok, Professor, Department of Political Science, College of Social Sciences, Kangwon National University (Korea)
リード討論者D (5分間) Lead Discussant D (5min.)	ヤウン・チャン・ソフエア 外務国際協力省ASEAN総局政治安全保障部副部長(カンボジア) YAUNG CHAN Sophea, Deputy Director, Political and Security Division, General Department of ASEAN, Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation (Cambodia)
リード討論者E (5分間) Lead Discussant E (5min.)	デディ・ウィレジア ASEAN事務局災害対策人道支援部高官(ASEAN事務局) Dedy WIREDJIA, Senior Officer, Disaster Management and Humanitarian Assistance Division (ASEAN Secretariat)
自由討議 (40分間) Free Discussions (40min.)	出席者全員 All Participants
閉会挨拶 / Closing Remarks	
17:25-17:30	大河原良雄 グローバル・フォーラム代表世話人 OKAWARA Yoshio, Chairman, GFJ

2. Biographies of the Panelists

[Foreign Panelists]

Panadda PUCHAROENSILP *Scientist, Senior Professional Level*

Research and International Cooperation Bureau, Department of Disaster Prevention and Mitigation (Thailand)

Received B.Sc. in Geotechnology in 1988, M.A. in Development Sociology in 1997 and Ph.D. in Sociology in 2010 from Khonkaen University. Served as Geologist at Engineering Section of Energy Survey Division of National Energy Office in 1989. Scientist at Office of Accelerated Rural Development from 1991 to 2002, and at Disaster Prevention Criteria Bureau in Department of Disaster Prevention and Mitigation from 2003 to 2008. A member of Taskforce for Flood Emergency Operation Center of the Ministry of Interior in 2010. Conducted a research on social and environmental risk management of a community in Thai-Laos border areas in 2011.

Danilo C. ISRAEL *Senior Research Fellow, Philippine Institute for Development Studies (PIDS)(Philippines)*

Received Ph.D. in Applied Economics, majoring in National Resource Economics from Clemson University (South Carolina, USA) in 1990, and Postdoctoral Studies in Natural Resource and Environmental Economics from University of British Columbia (Vancouver, Canada) in 1997. Head and Chief Science Research Specialist at Philippine Rice Research Institute in 1991-1992. Project Manager, conducting research on the socioeconomic profile at Batangas Bay Demonstration Project from January to December 1995. Project Scientist at WorldFish Center (Cambodia) in 2003-2005. Senior Research Fellow, conducting research on natural resource, environmental economics, and policy issues at the Philippine Institute for Development Studies from 1992 until present.

Wan Portiah WAN HAMZAH *Senior Fellow, Institute of Strategic and International Studies (ISIS)(Malaysia)*

Received M.Sc. in Structure and Organization of Science and Technology from University of Manchester, and Postgraduate Diploma with Distinction in Marine Pollution Chemistry from University of Liverpool. Joined ISIS Malaysia in 1991. Had been involved in the National Brains Trust on Education, was part of the ISIS Study Teams on Housing and Energy Blueprint, and participated in various initiatives in building capacity to handle multilateral environmental agreements (MEAs). Currently focusing on security implications of climate change and green initiatives.

Phimpha KEOMIXAY *Director of Training Division, Institute of Foreign Affairs, Ministry of Foreign Affairs (Laos)*

Received B.A. and M.A. in Kiev, Ukraine. ASEAN Training Course in New Zealand in 2000. Graduated Master in Perth, Australia in 2002. Received Senior Diplomatic Training in China in 2003, and in Indonesia in 2008. Received Advanced Security Cooperation Course in 2011. Secretary to the Vice Minister of Foreign Affairs (1987-1991), External relations at the C.C. of party (1992-1998), Acting Director of the International Relations Training Center, Institute of Foreign Affairs (1999-2003), Second Secretary at the Embassy of Laos in Seoul (2003-2007).

TO Minh Thu *Director, Centre for International Integration and Development Studies*

Institute for Foreign Policy and Strategic Studies, Diplomatic Academy of Vietnam (Vietnam)

Received Master of Business Studies in Economics from the Department of International and Applied Economics, Massey University (New Zealand) in 2002. Received Ph.D. in International Public Policy from

Osaka School of International Public Policy, Osaka University, Japan. Officer at the Ministry of Foreign Affairs of Vietnam, Department of General Economic Affairs from 1998 to 2007. Director at the Center for International Integration and Development Studies from January 2011 until present.

John WONG *Professorial Fellow and Academic Advisor, East Asian Institute, National University of Singapore (Singapore)*

Received Ph.D. from the University of London in 1966. Taught economics at the University of Hong Kong (1966-1970), and later at the National University of Singapore (1971-1990). Also taught at Florida State University briefly as a Fulbright Visiting Professor. Has held visiting appointments with Harvard's Fairbank Center, Yale's Economic Growth Center, Oxford's St. Antony College, and Stanford University, Economics Department. Held the Chair of ASEAN studies at the University of Toronto in 1996. Director of the Institute of East Asian Political Economy (IEAPE) from 1990 to 1997, and Research Director of East Asian Institute (EAI) from 1997 to 2009.

WANG Zhenyao *Dean, Philanthropy Research Institute, One Foundation & Beijing Normal University (China)*

Received B.A in history from Naikai University in 1981, M.A. in Law from East China Normal University in 1986, M.A. in Public Administration from Harvard University in 2000, and Ph.D. in Law from Peking University in 2002. Ministry of Civil Affairs - Section Chief of Department of Basic-Level Political Power Construction (1988-1994), Ministry of Civil Affairs - Deputy General Director of Department of Basic-Level Political Power Construction (1994-1997), Ministry of Civil Affairs -Deputy General Director of Department of Disaster Relief (1997-2001), Ministry of Civil Affairs - General Director of Department of Disaster Relief (2001-2008), Ministry of Civil Affairs - General Director of Department of Social Welfare and Charity Promotion (2008-2010). Selected as one of "Society's 30 Notable Persons in the 30 Years of Reform" by the Activities Committee of the China 30 Years of Reforms Forum. Recipient of the Global Charity Magazine's "2010 Global Charity Award"; Selected as one of the "Society's 30 Notable Persons in the 30 Years of Reform" by the Activities Committee of the China 30 Years of Reforms Forum; Received the National Disaster Relief Award.

Aaron P. FORSBERG *First Secretary of the Economic Section, Embassy of U.S. in Japan (U.S.A)*

Received B.A. in History from Whitman College and Ph.D. from the University of Texas, Austin. Before joining the Foreign Service, taught history and conducted research on U.S.-Japan relations. Author of *America and the Japanese Miracle* (2000) on Japan's postwar economic revival, translated into Japanese in 2001. Entered the Foreign Service in 2001 and has served abroad as an entry-level officer in Doha, Qatar (2001-2003) and Bangkok, Thailand (2004-2006); served as a country desk officer for Indonesia and Timor-Leste in the Bureau of East Asian and Pacific Affairs at the Department of State in Washington, D.C. (2006-2008). From July 2009, holds the current post and is responsible for investment, trade and regulatory affairs.

KIM Kee Seok *Professor, Department of Political Science, College of Social Sciences Kangwon National University (Korea)*

Received M.A. and Ph.D. in Political Science from University of California. Researcher at Kyungnam University in 1987-1990, at University of Tokyo in 1995, and at University of California in 1998. Professor at Department of Political Science, College of Social Sciences, Kangwon National University from 2002 until present. Chair of Department of Political Science in 2004 and Vice-Dean of College of Social Sciences in 2005. Chair of G20 Monitoring Project Team. Currently acting as President of Association for Modern Japan Studies and as Vice-President of Association for Global and Regional Studies.

YAUNG CHAN Sophea *Deputy Director, Political and Security Division, General Department of ASEAN
Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation (Cambodia)*

Received M.A. in International Legal Studies from Washington College of Law in 2003. Entered Ministry of Foreign Affairs in 1997. After finishing the master's course in the United States in 2003, returned to Ministry of Foreign Affairs and then promoted to Bureau Chief. Diplomat at the Permanent Mission of Cambodia to the United Nations (2005-2008). Acting as Deputy Director, Political and Security Division of General Department of ASEAN, Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation (2008-present).

Dedy WIREDJA *Senior Officer, Disaster Management and Humanitarian Assistance Division (ASEAN Secretariat)*

Tackled various roles in the Association of South East Asian Nations (ASEAN) Secretariat since joining the inter-government organisation in 2005. As part of the strategic team from ASEAN, mobilised resources from the International Community during ASEAN Humanitarian Operations in Myanmar during 2008 – 2010. Prior to this assignment, Head of Trust Funds Cooperation at the ASEAN Secretariat (ASEC) and ASEC's Management Representative of International Organisation for Standardisation (ISO) 9001:2000. Currently, a Senior Officer at Disaster Management and Humanitarian Assistance Division at ASEC.

[Japanese Panelists]

ITO Kenichi *President, GFJ*

Graduated from Hitotsubashi University. Entered Ministry of Foreign Affairs in 1960. Studied at Harvard University (1961-1963). Served various positions, including Director of First Southeast Asian Division until 1977. Served as Professor at Aoyama Gakuin University (1984-2006). Concurrently serving as President of the Japan Forum on International Relations (JFIR), President of Council on East Asian Community (CEAC), and Professor Emeritus at Aoyama Gakuin University.

TSUNEKAWA Keiichi *Vice President, GRIPS*

M.A. in International Relations from the University of Tokyo; Ph.D. in Political Science from Cornell University. His research interest resides in the areas of comparative political economy and regional cooperation focusing on East Asia and Latin America.

HIRABAYASHI Hiroshi *Opinion Leader Governor, GFJ / Vice President, JFIR*

Graduated from the University of Tokyo. Entered the Ministry of Foreign Affairs in 1963. From 1991 to 2006, served successively as Deputy Chief of Mission in Washington, D.C., Director-General of Economic Cooperation Bureau at the Ministry of Foreign Affairs, Chief Cabinet Councilor on External Affairs at Prime Minister's Cabinet, Ambassador to India and Ambassador to France. Concurrently, Executive Vice-President of The Council on East Asian Community (CEAC), President of the Japan-India Association, Visiting Professor of the Graduate School of Asia-Pacific Studies of Waseda University, and so forth.

ANDO Shoichi *Director, International Institute of Seismology and Earthquake Engineering Building Research Institute*
Graduated from the Architect Department of the University of Tokyo in 1980. Acquired Ph.D. in Study on the International Trends and Evaluation of the Sustainable Building Policies from the University of Tokyo in 2000. Served in the Ministry of Construction and later the Ministry of Land, Infrastructure, Transport, and Tourism. Also served as Principal Administrator in the Environment Bureau of Organization of Economic Cooperation and Development; Coordinator of Disaster Management Planning Hyogo Office, United Nations Centre for Regional Development.

KAMOTO Minoru *Chief Researcher, Public Works Research Institute, International Centre for Water Hazard and Risk Management*
Graduated from Kyoto University in 1984. Served in the Ministry of Construction. Also served as Deputy Chief for Overseas Economic Cooperation Fund; Senior Staff and Expert in Water Management in the Mekong River Commission and Public Works and Highways in the Philippines for Japan International Cooperation Agency; Group Leader of the Electronic Delivery Group for Japan Construction Information Center.

OKAZAKI Kenji *Professor, GRIPS*
Graduated from Kyoto University in 1976. Acquired Ph.D. in Engineering from Kyoto University in 2004. Served in the Ministry of Construction and later the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism since 1976. Also served for Secretariat for UN International Decade for Natural Disaster Reduction (UN/IDNDR); United Nations Centre for Regional Development (UNCRD); UN Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP). Joined GRIPS in 2005.

ONIMARU Takeshi *Assistant Professor, GRIPS*
Received Ph.D. in Area Studies from Kyoto University in 2005. Served as Lecturer/Research Fellow at the Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University; Research Assistant and Research Associate at National Graduate Institute for Policy Studies.

OKAWARA Yoshio *Chairman, GFI*
Graduated from the University of Tokyo. Entered Ministry of Foreign Affairs in 1942. Served various positions including Director-General of the American Affairs Bureau, Deputy Vice Minister for Administration, Japanese Ambassador to Australia and Japanese Ambassador to the United States (1980-1985). Concurrently serving as Special Adviser of Institute for International Policy Studies and President of America-Japan Society, Inc.

(In order of appearance)

3. An Introduction to The Global Forum of Japan (GFJ)

【Objectives】 As we embrace the 21st century, international relations are becoming increasingly interdependent, and globalization and regionalism are becoming the big waves. In this global tendency, communicating with the world, especially neighboring countries in the Asia-Pacific region at both governmental and non-governmental levels, is one of the indispensable conditions for Japan to survive. On the basis of such understanding, The Global Forum of Japan (GFJ) aims to promote the exchange of views on commonly shared interests and issues in the field ranging from politics and security to the economy, trade, finance, society and culture, and to help business leaders, Diet members and opinion leaders both in Japan and in their counterpart countries to discuss the formulation of new orders in global and regional arenas.

【History】 The 1982 Versailles Summit was widely seen as having exposed rifts within the Western alliance. Accordingly, there were expressed concerns that the summit meetings were becoming more and more stylized rituals and that Western solidarity was at risk. Within this context, it was realized that, to revitalize the summit meetings, there must be free and unfettered exchanges of private-sector views to be transmitted directly to the heads of the participating states. Accordingly, Japanese former Foreign Minister OKITA Saburo, U.S. Trade Representative William BROCK, E.C. Commission Vice President Etienne DAVIGNON, and Canadian Trade Minister Edward LUMLEY, as representatives of the private-sector in their respective countries, took the initiative in founding The Quadrangular Forum in Washington in September 1982. Since then, the end of the Cold War and the altered nature of the economic summits themselves had made it necessary for The Quadrangular Forum to metamorphose into The Global Forum established by the American and Japanese components of The Quadrangular Forum at the World Convention in Washington in October 1991. In line with its objectives as stated above, The Global Forum was intended as a facilitator of global consensus on the many post-Cold War issues facing the international community and reached out to open its discussions not only to participants from the quadrangular countries but also to participants from other parts of the world. Over the years, the gravity of The Global Forum's activities gradually shifted from its American component (housed in The Center for Strategic and International Studies) to its Japanese component (housed in The Japan Forum on International Relations), and, after the American component ceased to be operative, the Board of Trustees of the Japanese component resolved, on February 7, 1996, that it would thereafter act as an independent body for organizing bilateral dialogues with Japan as a hub for all countries in the world, and amended its by-laws accordingly. At the same time, The Global Forum's Japanese component was reorganized into The Global Forum of Japan (GFJ) in line with the principle that the organization be self-governing, self-financing, and independent of any other organization.

【Organization】 The Global Forum of Japan (GFJ) is a private, non-profit, non-partisan, and independent membership organization in Japan to engage in and promote international exchanges on policy-oriented matters of bilateral, regional and global implications. While the secretariat is housed in The Japan Forum on International Relations, GFJ itself is independent of any other organizations, including The Japan Forum on International Relations. Originally established as the Japanese component of The Quadrangular Forum at the initiative of HATTORI Ichiro, OKITA Saburo, TAKEYAMA Yasuo, and TOYODA Shoichiro in 1982, GFJ is currently headed by OKAWARA Yoshio as Chairman and ITO Kenichi as President. The membership is composed of 11 Business Leader Members including the two Governors, MOGI Yuzaburo and TOYODA Shoichiro; 25 Diet Members including the five Governors, ASAO Keichiro, HATOYAMA Yukio, KOIKE Yuriko, SUEMATSU Yoshiki, and TANIGAKI Sadakazu; and 82 Opinion Leader Members including the three Governors, HIRABAYASHI Hiroshi, SHIMADA Haruo, and WATANABE Mayu. Friends and supporters of The Global Forum of Japan are organized into the Supporters' Club of the Global Forum of Japan. Financially the activities of GFJ have been supported by the annual membership fees paid by 11 leading Japanese corporations (Toyota Motor Corporation and Kikkoman Corporation contributing 5 shares each, and the other 9 corporations contributing 1 or 2 shares each) as well as by the grants provided by The Japan Foundation, Japan-ASEAN Exchange Projects, Japan-ASEAN Integration Fund, The Tokyo Club, The Japan-Korea Cultural Foundation, etc. KIKUCHI Yona serves as Acting Executive Secretary.

【Activities】 Since the start of The Global Forum of Japan (GFJ) in 1982, GFJ has shifted its focus from the exchanges with the Quadrangular countries for the purpose of contributing to the Western Summit, to those with neighboring countries in the Asia-Pacific region including the U.S., China, Korea, ASEAN countries, India, Australia, European countries, and Wider Black Sea area, for the purposes of deepening mutual understanding and contributing to the formation of international order. GFJ has been active in collaboration with international exchange organizations in those countries in organizing policy-oriented intellectual exchanges called "Dialogue." In order to secure a substantial number of Japanese participants in the "Dialogue," GFJ in principle holds these "Dialogues" in Tokyo. A listing of topics of "Dialogues" and its overseas co-sponsors in the last five years is given below.

Year	Month	Topic	Co-sponsor
2011	July	The Great East Japan Earthquake and Regional Cooperation on Disaster Management	National Graduate Institute for Policy Studies, etc
	February February	The Japan-U.S. Relations in the Era of Smart Power East Asia in Transition and New Perspectives on Regional Cooperation	The Center for Strategic and International Studies (U.S.) International Studies Department, Vietnam National University (Vietnam)
2010	September	East Asian Regional Architectures and Japan-India Relations	The Federation of Indian Chambers of Commerce and Industry (India)
	May	Promoting Japan-U.S. Cooperation in Non-Traditional Security: the Case of Counter Piracy	National Bureau of Asian Research (U.S.)
	February	Promoting Japan-China Cooperation on Environmental Issues of the 21st Century: In Pursuit of Recycling Society	School of Environment, Beijing Normal University (China)
	January	Prospects of Changing Black Sea Area and Role of Japan	Organization of Black Sea Economic Cooperation
2009	September	Japan-ASEAN Cooperation amid the Financial and Economic Crisis	ASEAN-ISIS
	June April	Prospect of Japan-China Relationship in the Changing World US-Japan Relations Under the New Obama Administration	China Institutes of Contemporary International Relations (China) National Committee on American Foreign Policy (U.S.)
2008	September	Prospect of Japan-ASEAN Partnership after the Second Joint Statement on East Asia Cooperation	ASEAN-ISIS
	July	Japan-China Relations Entering A New Stage	Institute of Japanese Studies, China Institutes of Contemporary International Relations (China)
	June January	Cooperation in Environment and Energy An East Asian Community and the US	The Council on East Asian Community, The East Asian Institute of National University of Singapore (Singapore) The Council on East Asia Community, The Pacific Forum CSIS (U.S.)
2007	November	Japan and Black Sea Area in the Rapidly Changing World	Organization of Black Sea Economic Cooperation, Embassy of Turkey, University of Shizuoka
	July	The Challenges Facing Japan and ASEAN in the New Era	ASEAN-ISIS
	June January	The US-Japan Alliance in the 21st Century The China-Japan Relationship and Energy and Environmental Issues	National Committee on American Foreign Policy (U.S.) China Institutes of Contemporary International Relations (China), Energy Research Institute, National Development and Reform Commission (China), The Japan Forum on International Relations